

## TARTALOM

<b>BEVEZETÉS</b> .....	<b>133</b>
Az útmutatóban használt jelölések .....	133
A zárójelben olvasható betűk .....	133
Meghibásodások és szerviz .....	133
<b>BIZTONSÁG</b> .....	<b>133</b>
Alapvető biztonsági figyelmeztetések .....	133
<b>RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT</b> .....	<b>133</b>
<b>HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</b> .....	<b>134</b>
<b>LEÍRÁS</b> .....	<b>134</b>
A készülék leírása .....	134
A kezelőfelület leírása .....	134
A tartozékok leírása .....	134
<b>A BEKAPCSOLÁS ELŐTT ELVÉGZENDŐ MŰVELETEK</b> ..	<b>134</b>
A készülék ellenőrzése .....	134
A készülék felállítása .....	134
A készülék csatlakoztatása az elektromos hálózatra .....	135
A készülék üzembe helyezése .....	135
<b>A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA</b> .....	<b>135</b>
<b>A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA</b> .....	<b>135</b>
<b>A MENÜ BEÁLLÍTÁSAI</b> .....	<b>136</b>
Vízkezelés .....	136
Pontos idő beállítás .....	136
Automata kikapcsolás .....	136
Automata bekapcsolás .....	136
A hőmérséklet beállítása .....	136
Energiatakarékosság .....	136
Vízkezelés beállítás .....	137
Nyelvi beállítások .....	137
A szűrő felszerelése .....	137
A szűrő cseréje .....	137
Gyári beállítások (reset) .....	137
Statistika funkció .....	137
<b>KÁVÉFŐZÉS</b> .....	<b>137</b>
A kávé ízének kiválasztása .....	137
A lefőzött kávé mennyiségének beállítása .....	137
A kávédaráló beállítása .....	137
Tanácsok melegebb kávé érdekében .....	138
Kávéfőzés szemes kávéból .....	138
Kávéfőzés őrölt kávéból .....	138
<b>HOSSZÚKÁVÉ FŐZÉSE</b> .....	<b>138</b>
<b>KAPUCSÍNÓ KÉSZÍTÉSE VAGY TEJ MELEGÍTÉS (TEJHAB NÉLKÜL)</b> .....	<b>139</b>
Tej melegítés (tejhab nélkül) .....	139
A kapucsínó készítő fej tisztítása használat után .....	139
<b>VÍZMELEGÍTÉS</b> .....	<b>139</b>
<b>TISZTÍTÁS</b> .....	<b>139</b>
A készülék tisztítása .....	139
A zacstartó tisztítása .....	140
A csepptálca tisztítása és a kondenzvíz gyűjtő tartály tisztítása .....	140
A készülék belsejének tisztítása .....	140
A víztartály tisztítása .....	140
A kávé adagoló csőrök tisztítása .....	140
Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása .....	140
A kávétartó szűrő tisztítása .....	140
<b>VÍZKŐOLDÁS</b> .....	<b>141</b>
<b>VÍZKEMÉNYSG BEÁLLÍTÁS</b> .....	<b>142</b>
Vízkezelés mérés .....	142
A vízkezelés megadása .....	142
<b>VÍZLÁGYÍTÓ SZŰRŐ</b> .....	<b>142</b>
A szűrő behelyezése .....	142
A szűrő cseréje .....	143
A szűrő eltávolítása .....	143
<b>MŰSZAKI ADATOK</b> .....	<b>143</b>
<b>ÁRTALMATLANÍTÁS</b> .....	<b>143</b>
<b>A KIJELZŐN MEGJELENÍTETT ÜZENETEK</b> .....	<b>144</b>
<b>PROBLÉMAMEGOLDÁS</b> .....	<b>145</b>

## BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy az „ECAM 22.320” automata kávéfőzőgépet választotta.

Kívánunk önnek sok kellemes pillanatot a kávéfőzőgép használatában. Kérjük, szánjon néhány percet a használati útmutató elolvasására. Így elkerülheti a veszélyes helyzeteket és a készülékben esetlegesen okozott károkat.

### Az útmutatóban használt jelölések

A fontos figyelmeztetéseket ez a jel jelöli. Mindig tartsa be az alábbi utasításokat.



*Veszély!*

Ezen utasítások betartásának hiánya életveszélyes áramütésekhez vezethet.



*Figyelem!*

Ezen utasítások betartásának hiánya személyi sérülésekhez vagy a készülékben okozott károkhoz vezethet.



*Égési sérülések veszélye!*

Ezen utasítások betartásának hiánya égési sérülésekhez vezethet.



*Megjegyzés:*

Ez a jelzés a felhasználó számára fontos információt jelöl.

### A zárójelben olvasható betűk

A zárójelben olvasható betűk megfelelnek a Leírásban található jelmagyarázatban alkalmazott betűknek (3. old.).

### Meghibásodások és szerviz

Meghibásodások esetén előbb próbálja meg a problémát „A kijelzőn megjelenített üzenetek” (144. old.) és a „Problémamegoldás” c. fejezetet a (145. old.) segítségével megoldani.

Amennyiben a problémát nem sikerül megoldani, vagy további információra van szüksége, kérjük, forduljon a „Vevőszolgálat-hoz” a mellékelt telefonszámon.

Amennyiben az ön országa nem szerepel a felsoroltak között, hívja a jótállási jegyen feltüntetett telefonszámot. Az esetleges javítási munkálatokat kizárólag a De'Longhi Márkaszervizével végeztesse. A márkaszervizek címét a készülékhez mellékelt jótállási jegyen találja.

## BIZTONSÁG

### Alapvető biztonsági figyelmeztetések



*Veszély!*

Mivel a készülék elektromos árammal működik, nem zárható ki az áramütés veszélye.

Tartsa be az alábbi biztonsági figyelmeztetéseket:

- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel vagy, ha nedves a lába.
- Ne érintse meg a hálózati csatlakozót vizes kézzel.
- Biztosítsa hogy, a hálózati csatlakozó szabadon hozzáférhető, mert szükség esetén a készüléket csak a csatlakozóval lehet leválasztani a hálózatról.
- Amikor a készüléket le szeretné választani az elektromos hálózatról, mindig a csatlakozót fogja. Ne húzza a vezetékét, mert a vezetéken sérülések keletkezhetnek.
- A készülék teljes áramtalanításához kapcsolja ki a készülék hátulján elhelyezett főkapcsolót (2 ábra).
- Meghibásodás esetén a készüléket ne próbálja meg háziilag megjavítani.  
Kapcsolja ki a gépet, húzza ki a csatlakozót a hálózati csatlakozóból, és forduljon Márkaszervizhez.
- Az elektromos csatlakozó vagy a tápvezeték meghibásodása esetén, a kockázatok elkerülése érdekében a vezetéket vagy a csatlakozót kizárólag De'Longhi Márkaszervizzel cseréltesse ki.



*Figyelem!*

- A készülék csomagolóanyagait (műanyag zsákok, hungarocell) tartsa gyermekektől távol.
- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent szellemi-fizikai vagy érzékszervi képességű vagy elégtelen tapasztalattal rendelkező személyek (beleértve gyermekeket) használják, amennyiben megfelelő felügyeletükről vagy betanításunkról nem gondoskodik egy a testi épségükért felelős személy. Ügyeljen, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.



*Veszély: Égési sérülések!*

A készülék meleg vizet állít elő, és működése közben vizgőz keletkezhet.

Kerülje a forró vízzel vagy gőzzel való érintkezést.

### RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A készüléket kávéfőzésre és ital melegítésre tervezték.

Minden egyéb használat nem rendeltetésszerűnek minősül.

A készülék nem alkalmas kereskedelmi egységekben való használatra.

A gyártó nem vonható felelősségre a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkról.

A készüléket kizárólag háztartási célra gyártották. Ne használja a készüléket:

- üzletek, irodák és egyéb munkahelyek konyhává alakított helyiségeiben,
- falusi turisztikai egységekben,
- szállodákban, motelekben vagy egyéb vendéglátó egységekben,
- kiadó szobákban.

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A készülék használatának megkezdése előtt olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat.

- A jelen utasítások betartásának hiánya személyi sérülésekhez és a készülékben keletkezett károkhöz vezethet.  
A gyártó nem vállal felelősséget a jelen útmutató betartásának hiányából eredő károkért.

### Megjegyzés:

Az útmutatót gondosan őrizze meg. Amennyiben a készüléket tovább adja harmadik személynek, mellékelje a használati útmutatót is.

## LEÍRÁS

### A készülék leírása



(2 old. - C )

- A1. Kezelőfelület
- A2. Az őrlés finomságát szabályozó gomb
- A3. Felső csészetartó
- A4. A szemes kávé tartó fedele
- A5. Őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser fedele
- A6. Őrölt kávé betöltő tölcser
- A7. Szemes kávé tartó
- A8. Főkapcsoló
- A9. Tápvezeték csatlakozó
- A10. Víztartály
- A11. A kávé tartó szűrő védő lemez
- A12. Kávé tartó szűrő
- A13. Kávé adagoló (állítható magasságú)
- A14. Zacstartó
- A15. Kondenzvíz gyűjtő tartály
- A16. Csészetartó
- A17. A cseptálcában lévő víz szintjét mutató piros úszó
- A18. Cseptálca
- A19. Kapucsínó készítő fej
- A20. Gyűrű a kapucsínó készítő fej használatának kiválasztásához
- A21. Forróvíz/gőz gomb

### A kezelőfelület leírása

(2 old. - C )

A kezelőfelület néhány gombja kettős funkcióval rendelkezik: a leírásban a második funkció zárójelben olvasható.

- B1. Kijelző: segítséget nyújt a készülék használata során
- B2.  gomb: a gép be- és kikapcsolására szolgál
- B3. **MENÜ** gomb, amely a menübe való belépésre szolgál (programozás MENÜBEN az „ESC” gomb szerepét tölti be: segítségével visszaléphet a kiválasztott funkcióból a főmenübe)
- B4.  gomb, gőzadagoláshoz vagy tejes alapú italok készítéséhez

(A MENÜBEN <: gombként szolgál segítségével visszafelé haladhat a menüben)

- B5.  gomb: a gép öblítésére szolgál.  
(A programozás MENÜBEN >: gombként szolgál az előre felé haladhat a menüben)
- B6.  gomb: őrölt kávéból készített kávé főzésére szolgál.  
(A MENÜBEN a szerepe a következő: „OK” gomb, amely segítségével megerősítheti a kiválasztott menüpontot)
- B7. Kávearoma kiválasztása  gomb: nyomja meg a kávé ízének beállításához
- B8.  gomb: 1 csésze rövid kávé készítésére szolgál
- B9.  gomb: 2 csésze rövid kávé készítésére szolgál
- B10. **LONG** gomb: 1 csésze hosszúkávét (LONG) készítésére szolgál
- B11.  gomb: 1 csésze „hosszúkávét” készítésére szolgál
- B12.  gomb: 2 csésze „hosszúkávét” készítésére szolgál

### A tartozékok leírása

(2 old. - C )

- C1. Adagoló kanál
- C2. Vízkőoldó
- C3. Vízlágyító szűrő (néhány modell esetében)
- C4. Vízkeménység mérő csík („Total Hardness Test”)
- C5. Tápvezeték

## A BEKAPCSOLÁS ELŐTT ELVÉGZENDŐ MŰVELETEK

### A készülék ellenőrzése

A csomagolás eltávolítása után győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen ép, és minden tartozéka megvan. Látható sérülések esetén ne használja a készüléket. Forduljon a De'Longhi Márkaszervizhez.

### A készülék felállítása

 **Figyelem!**

A készülék felállításakor tartsa be az alábbi biztonsági figyelmeztetéseket:

- A készülék működés közben hőt ad le. Miután a készüléket felállította, győződjön meg arról, hogy legalább 3 cm szabad hely marad a készülék oldal- és hátlapja valamint a fal vagy egyéb tárgyak között, és a készülék felett legalább 15 cm szabad hely marad.
- A készülékbe esetlegesen befolyó víz károsíthatja a készüléket.  
Ne helyezze a készüléket vízcsapok vagy mosogatók közelébe.
- A készülék sérülhet, ha a benne lévő víz megfagy.  
Ne állítsa fel a készüléket olyan helyiségben, ahol a hőmérséklet fagypont alá süllyedhet.

- A vezeték sérülésének elkerülése érdekében a vezetékét éles vagy meleg felületektől (pl. elektromos főzőlapok) távol helyezze el.

## A készülék csatlakoztatása az elektromos hálózatba



Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség értéke megegyezik-e a készülék alján elhelyezett táblán olvasható feszültségértékkel. A készüléket csak szabályosan bekötött legalább 10 A teljesítményű földelt hálózat csatlakozóba csatlakoztassa. Ha az aljzat és a villásdugó nem összeillők, szakemberrel cseréltesse ki a villásdugót.

## A készülék üzembe helyezése




*Megjegyzés:*


- A készüléket a gyárban kipróbálták, ezért teljesen természetes, ha a darálóban kávé maradványokat talál. Biztosítjuk önt arról, hogy a készülék új.
- Tanácsos a víz keménységét a lehető leghamarabb beállítani a készüléken. A víz keménységének megadásához kövesse „A víz keménységének megadása” c. fejezetet (142. old.).

1. Csatlakoztassa a tápvezetékét a készülék hátulján elhelyezett csatlakozóba, majd a hálózati csatlakozóba (1 ábr.), és ellenőrizze, hogy megnyomta-e a készülék hátulján elhelyezett főkapcsolót (2 ábr.).

Válassza ki a kívánt nyelvet (a nyelvek kb. 3 másodpercenként váltakoznak):

2. Amikor megjelenik a magyar nyelv, tartsa nyomva a  (3 ábr.) néhány másodpercig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „MAGYAR NY. BEÁLLÍTVA” felirat.

Majd kövesse a gép kijelzőjén megjelenő utasításokat:

3. „A TARTÁLYT TÖLTSE FEL!”: vegye ki a víztartályt, töltsse fel a MAX jelzésig friss vízzel (4A ábr.), majd helyezze vissza a tartályt (4B ábr.).
4. Helyezzen a kapucsínó készítő fej alá egy legalább 100 ml úrtartalmú edényt (5 ábr.).
5. „FORGASSA EL A GŐZÖLŐ GOMBOT”: fordítsa a gőzkart „1” állásba (5 ábr.). A kijelzőn megjelenik a „Forró víz...Megerősíti?”.
6. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot. A kapucsínó készítő fejből víz folyik ki, majd a gép automatikusan kikapcsol.
7. Fordítsa vissza a gőz gombot „0” állásba.

A készülék készen áll a használatra.



*Megjegyzés:*

- Az első használat során legalább 4-5 kávé vagy kapucsínó

főzésére van szükség mielőtt a készülék elfogadható kávéét készítené.

## A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA



*Megjegyzés:*


A készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy megnyomta-e a készülék hátulján elhelyezett főkapcsolót (2 ábr.).

Minden bekapcsolás előtt a készülék automatikusan elvégze egy előmelegítési és öblítő ciklust, amelyet nem lehet félbeszakítani. A készülék az öblítés elvégzése után készen áll a használatra.



*Égési sérülések veszély!*

Az öblítés során a kávé adagolóból, néhány csepp forró víz távozik, amelyet a cseptálca fog fel. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  gombot (6 ábr.): a kijelzőn az alábbi üzenet jelenik meg „Melegítés, Kérem várjon”.

A melegítést követően az alábbi üzenet jelenik meg a kijelzőn: „Öblítés”; így a készülékben nem csak a vízmelegítő melegszik át, hanem a csövekben áramló meleg víz felmelegíti a csöveket is.

A készülék akkor érte el az üzemi hőmérsékletet, amikor a kijelzőn megjelenik a kávé ízét és mennyiségét jelző üzenet.

## A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA


Minden egyes kikapcsoláskor a készülék elvégze egy automatikus öblítő programot, amelyet nem lehet megszakítani.



*Égési sérülések veszély!*

Az öblítés során a kávé adagolóból néhány csepp forró víz távozik.


Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

A készülék ki kapcsolásához nyomja meg a  gombot (6 ábr.). A készülék elvégzi az öblítést, majd kikapcsol (készneli állapotba áll).



*Megjegyzés:*

Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót:

- először a  gombbal kapcsolja ki a készüléket (6 ábr.);
- nyomja meg a főkapcsolót (2 ábr.).



*Figyelem!*

Ne nyomja meg a főkapcsolót, ha a készülék be van kapcsolva.

## A MENÜ BEÁLLÍTÁSAI










A programozás menüt a **MENÜ** gomb megnyomásával nyithatja meg, ahol az alábbi menüpontok kiválasztására nyílik lehetősége: Vízkéltávolítás, Pontos idő beállítása, Automata kikapcsolás, Automata bekapcsolás, Hőm. beállítás, Energiatakarékosság, Vízkeménység, Nyelv beállítása, Szűrő eltávolítás, Gyári beállítások, Statisztika.

### Vízkezelés

A vízkezeléshez olvassa el a 141. oldalon található utasításokat.

### Pontos idő beállítás







A kijelzőn a pontos idő beállításához kövesse az alábbiakat:

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg a  vagy a  gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik a „Pontos idő beállítás” felirat;
3. Nyomja meg a  gombot;
4. Az óra módosításához nyomja meg a  vagy a  gombot;
5. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot.
6. A percek beállításához nyomja meg a  vagy a  gombot;
7. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot.

Ezzel beállította a pontos időt: a menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.

### Automata kikapcsolás

Az automata kikapcsolás előtt eltelt időtartamot tetszés szerint beállíthatja úgy, hogy a készülék 15 perc, 30 perc, 1, 2, vagy 3 óra elteltével kapcsoljon ki.

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg a  vagy a  gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik az „Automata kikapcsolás” felirat;
3. Nyomja meg a  gombot;
4. Nyomja meg ismételten a  vagy a  gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt működési idő (15 vagy 30 perc, vagy 1, 2 vagy 3 óra);
5. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot;

Ezzel beállította az automata kikapcsolást: a menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.












### Automata bekapcsolás

Az automata bekapcsolás segítségével beállíthatja a bekapcsolás időpontját, így a készüléket használatra készen találja a kívánt órában (pl. reggel), így rögtön megkezdheti a kávé készítését.

### Megjegyzés:







Ahhoz, hogy a funkció bekapcsoljon, szükség van arra, hogy beállítsa a pontos időt.

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg ismételten a  vagy a  gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik az „Automata bekapcsolás” felirat;
3. Nyomja meg a  gombot; a kijelzőn megjelenik az „Aktiválja?” felirat;

4. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot;
  5. A kívánt óra beállításához nyomja meg a  vagy a  gombot;
  6. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot;
  7. A percek beállításához nyomja meg a  vagy a  gombot;
  8. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot;
  9. A menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.
- Az időpont megerősítését követően az automata bekapcsolás funkció indítását a kijelzőn a  jel mutatja, amely mind az óra, mind az Automata bekapcsolás menüpont alatt látható.
- A funkció kikapcsolásához:
1. Válassza ki a menüből az automata bekapcsolás funkciót;
  2. Nyomja meg a  gombot: a kijelzőn megjelenik az „Inaktíválja?” felirat;
  3. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot.
- A kijelzőn a  jel a továbbiakban nem látható.

### A hőmérséklet beállítása

Amennyiben a kávé elkészítéséhez használt víz hőmérsékletét (alacsony, közepes, magas) módosítani szeretné, járjon el az alábbiak szerint:





1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg ismételten a  vagy a  gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik a „Hőm. Beállítás” felirat;
3. Nyomja meg a  gombot;
4. A  vagy  gombbal léptesse a paramétereket addig, amíg a kívánt hőmérsékleti tartomány (alacsony, közepes, magas) meg nem jelenik a kijelzőn;
5. A megerősítéshez nyomja meg a  gombot.

Ezzel beállította a hőmérsékletet: a menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.

### Energiatakarékosság

Ezzel a funkcióval be- és kikapcsolhatja az energiatakarékos üzemmódot. Amikor a funkció be van kapcsolva, biztosítja az uniós szabályoknak megfelelő alacsony energiafogyasztást.

Az energiatakarékos üzemmód bekapcsolását a menüben az „Energiatakarékosság” felirat alatt látható csillag jelzi.

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg ismételten a  vagy a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az „Energiatakarékosság” felirat;
3. Nyomja meg a  gombot: a kijelzőn megjelenik az „Aktiválja?” vagy „Inaktíválja?” felirat;
4. Az energiatakarékos üzemmód be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a  gombot;

A menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.

Amikor a funkció be van kapcsolva, akkor a kijelzőn megjelenik az „Energiatakarékosság” felirat, ha kb. 1 perccig nem használja a készüléket.



### Megjegyzés:

Energiatakarékosság üzemmódban a gépnek szüksége lehet néhány másodpercre, mielőtt az első kávét lefőzné, mert időre van szükség ahhoz, hogy felmelegedjen.

### Vízkeménység beállítás

A vízkeménység megadásához olvassa el a 142. oldalon található utasításokat.

### Nyelvi beállítások

A kijelző nyelvének módosításához kövesse az alábbiakat:

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg ismételten a vagy a gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik a „Hőm. Beállítás” felirattal;
3. Nyomja meg a gombot;
4. A nyomja meg egymás után a vagy a gombot, amíg a kívánt nyelv meg nem jelenik a kijelzőn;
5. A megerősítéshez nyomja meg a gombot.

A nyelv kiválasztása megtörtént: a menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.

### A szűrő felszerelése

A szűrő behelyezésével kapcsolatos információkért olvassa el a „Szűrő telepítése” c. fejezetet a 142. oldalon.

### A szűrő cseréje

A szűrő cseréjével kapcsolatos információkért olvassa el a „Szűrő cseréje” c. fejezetet a 143. oldalon.

### Gyári beállítások (reset)

Ezzel a funkcióval visszaállíthatja a menü beállításait és a mennyiségi beállításokat a gyári értékre (kivéve a nyelvet - ott a beállított nyelv marad).

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg ismételten a vagy a gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „Gyári beállítás” felirat;
3. Nyomja meg a gombot;
4. A kijelzőn megjelenik a „Megerősíti?” felirat;
5. A megerősítéshez és kilépéshez nyomja meg a gombot.

### Statisztika funkció

Ezzel a funkcióval megjelenítheti a készülékre vonatkozó statisztikai adatokat. Az adatok megjelenítéséhez kövesse az alábbiakat:

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg ismételten a vagy a gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik a „Statisztika” felirattal;
3. Nyomja meg a gombot;
4. A vagy a gomb megnyomásával megjelenítheti az alábbiakat:
  - a készülék hány kávét főzött;
  - hány vízköeltávolítást hajtott végre;

- összesen hány liter vizet használt fel;
- hányszor cserélte ki a vízsűrőt.

5. A menüből való kilépéshez nyomja meg kétszer a gombot.

## KÁVÉFŐZÉS

### A kávé ízeinek kiválasztása

A készülék gyári beállítás szerint normál ízű kávét főz.

Az alábbi erősségi fokozatok közül választhat:

Extra lágy íz

Lágy íz

Normál íz

Erős íz

Extra erős íz

A kávé ízeinek megváltoztatásához nyomja meg ismételten a gombot (7 ábra), amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt íz.

### A lefőzött kávé mennyiségének beállítása

A készülék gyári beállítás szerint automatikusan az alábbi kávé mennyiségeket készíti el:

- rövid kávé a gomb megnyomásakor (≈40 ml);
- hosszúkávé a gomb megnyomásakor (≈120 ml);
- két rövid kávé a gomb megnyomásakor;
- két hosszúkávé a gomb megnyomásakor.

Amennyiben módosítani kívánja a gép által automatikusan a csészébe lefőzött kávé mennyiségét, kövesse az alábbiakat:

- nyomja meg, és tartsa nyomva annak a kávé mennyiségnek a gombját, amelyet újra kíván programozni. Várja meg, hogy a kijelzőn megjelenjen a „MENNY. BEPROGRAMOZÁS” felirat, majd engedje fel a gombot;
- amint a kávé eléri a csészében a kívánt mennyiséget, nyomja meg ismételten az előző gombot, a kívánt mennyiségi beállítás mentéséhez.

A gomb megnyomásakor a gép menti az új beállításokat.

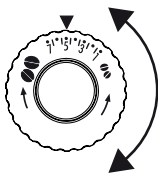
### A kávédaráló beállítása

A kávédarálónak nincs szüksége beállítása (legalábbis kezdetben), mert a gyári beállítás megfelelő kávé adagolást biztosít. Az első néhány kávéfőzést követően azonban, ha a kávé túl híg, kevés rajta a hab vagy túl lassan folyik le (csöpög), állítsa be a kávé őrlés finomságát a szabályozó gombbal (8. ábr.).



### Megjegyzés:

A kávéőrlés finomságát szabályozó gombot csak akkor forgassa, amikor a kávédaráló működik.



Ha a kávé túl lassan vagy egyáltalán nem folyik le, fordítsa el a gombot egy fokozattal az óramutató járásával megegyező irányba.

A testesebb kávé vagy jobb minőségű hab érdekében, fordítsa a gombot az óramutató járásával ellentétes

irányba (de egyszerre csak egy fokozattal, máskülönben előfordulhat, hogy a kávé csak csöpög).

A beállítás hatása csak 2 kávé lefőzése után érezhető. Ha a beállítás nem hozza meg a kívánt eredményt, fordítsa el a gombot a kívánt irányba még egy osztással.

### Tanácsok melegebb kávé érdekében

Ha azt szeretné, hogy a kávé melegebb legyen:

- a kávé adagolása előtt a gomb megnyomásával végezzen el a készüléken egy öblítést: a készülékből forró víz távozik, amely átmelegíti a készülék csöveit, így a kávé is melegebb lesz;
- vízzel melegítse fel a csészéket (használja a forró víz funkciót);
- a programozás menüben válasszon ki melegebb kávéhőmérsékletet (137. oldal).

### Kávéfőzés szemes kávéból



Figyelem!

Ne használjon karamellizált vagy cukrozott kávészemeket, mert beleragadhatnak a kávédarálóba és károsíthatják a készüléket.

1. Töltse be a szemes kávé a megfelelő tartályba (9. ábr.).
2. A kávé adagoló csőrei alá helyezzen:
  - 1 csészét, ha 1 csésze kávé kívánt főzni (10. ábr.);
  - 2 csészét, ha 2 csésze kávé kíván főzni (11. ábra).
3. Engedje le a kávé adagolót, hogy a lehető legközelebb legyen a csészéhez: így jobb lesz a hab minősége (12. ábr.).
4. Nyomja meg a kívánt elkészítést jelölő gombot:



5. A kávéfőzés megkezdődik, és a kijelzőn megjelenik a kívánt kávé neve.

A kávéfőzés végén a készülék készen áll az újabb használatra.



Megjegyzés:

- A kávé adagolása közben a kávéadagoló gomb megnyomásával bármikor leállíthatja a folyamatot.

- A kávéfőzés végén, ha növelni szeretné a csészében lévő kávé mennyiségét, tartsa nyomva (a kávéfőzés befejezését követő 3 másodpercen belül) a kávé adagoló gombot.



Megjegyzés:

Ha melegebb kávé szeretne, olvassa el a „**Tanácsok melegebb kávé érdekében**” c. fejezetet.



Figyelem!

- Ha kávé csak cseppekben folyik le, túl híg, kevés rajta a hab vagy túl hideg, olvassa el a „**Problémamegoldás**” c. fejezet tanácsait a 145. old.-on).
- A használat során a kijelzőn megjelenhetnek vészjelző üzenetek, amelyek jelentését „A kijelzőn megjelenített üzenetek” c. fejezetben olvashatja (144. old.).

### Kávéfőzés örölt kávéból



Figyelem!

- Ne öntsön szemes kávé a örölt kávé számára kialakított tölcserbe, mert a készülék megsérülhet.
- Az örölt kávé ne öntse be a készülékbe, amikor az ki van kapcsolva, mert a kávé szétcsóródhat a gépben, és összepiszkolhatja. Ezzel károkat okozhat a készülékben.
- Ne öntsön egyszerre 1 csapott adagolókanálnál több kávé a gépbe, mert összepiszkolódhat vagy a tölcser eltömődhet.



Megjegyzés:

Amikor örölt kávé használ, egyszerre csak egy csésze kávé főzhető.

1. Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva.
2. Nyomja meg a gombot.
3. Ellenőrizze, hogy a tölcser nincs-e eltömődve, majd öntsön egy csapott adagoló kanálnyi örölt kávé (13. ábr.).
4. Helyezzen egy csészét a kávéadagoló csőrei alá.
5. Válassza ki a kívánt kávéfőzéstípushoz tartozó gombot ( vagy ) 1 csészényi mennyiségben.
6. A kávéfőzés megkezdődik.

### HOSSZÚKÁVÉ FŐZÉSE

HOSSZÚKÁVÉT (LONG) mind szemes, mind örölt kávéból főzhető.

A gép előkészítéséhez végezze el az előző fejezetek utasításait, majd nyomja meg a **LONG** gombot.

## KAPUCSÍNÓ KÉSZÍTÉSE VAGY TEJ MELEGÍTÉS (TEJHAB NÉLKÜL)



### Égési sérülések veszély!


Az elkészítés során a készülékből gőz távozik: járjon el körültekintően, mert megégetheti magát.

1. Kapucsínóhoz a kávé nagy bögrében készítse el;
2. Töltsön meg egy edényt annyiszor kb. 100 gr tejjel, ahány kapucsínót készíteni szeretne. Az edény méretének megválasztásakor vegye figyelembe, hogy a térfogat a 2-3-szorosára növekszik;



### Megjegyzés:

A gazdag és krémes tejhab készítéséhez használjon zsírszegény vagy félszíros hűtő hideg tejet (kb. 5° C). Azért, hogy a tej mindig megfelelően habos legyen, és ne képződjenek benne nagy buborékok, tisztítsa meg a fejet „A kapucsínó készítő fej tisztítása használat után” c. fejezet utasításainak megfelelően.

3. Ellenőrizze, hogy a kapucsínó készítő fejen található gyűrű lefelé, „CAPPUCCINO” (KAPUCSÍNÓ) helyzetben áll-e (14 ábra);
4. Nyomja meg a  gombot: a kijelzőn megjelenik a „Melegítés Kérem várjon” felirat, majd néhány másodperc elteltével a „FORGASSA EL A GŐZLŐ GOMBOT” felirat;
5. Fordítsa el a kapucsínó készítő fejet a készüléken kívülre, és merítse bele a tejtartóba (15 ábra) ügyelve arra, hogy fekete színű gyűrű ne érjen a tejbe;
6. Fordítsa a gőzkart I állásba I (5 ábra). A kapucsínó készítő fejből gőz távozik, amelynek hatására a tej kémes lesz, és megnő a térfogata;
7. A tejhab krémesebb lesz, ha az edényt lassú körkörös mozdulatokkal (lentől felfelé) mozgatja. (Azt tanácsoljuk, ne adagoljon folyamatosan gőzt 3 percnél hosszabb ideig);
8. Amikor a tejhab állaga megfelelő, a gőzadagolás megszakításához állítsa vissza a gőzkart nullára.



### Égési sérülések veszély!

A kifröccsenő forró tej okozta égési sérülések elkerülése érdekében mielőtt a tartályt leengedné, szakítsa meg a gőz adagolását.

9. Öntse a korábban elkészített kávéra a tejhabot. A kapucsínó elkészült: cukrozza meg, vagy szórja meg a tejhabot kakaóporral ízlés szerint.

### Tej melegítés (tejhab nélkül)

A meleg, nem habosított tej készítéséhez végezze el az előző fejezet utasításait ügyelve arra, hogy a kapucsínó készítő fej felfelé „HOT MILK” állásban álljon.

## A kapucsínó készítő fej tisztítása használat után

Minden használatot követően tisztítsa meg a kapucsínó készítő fejet, ezzel elkerülheti, hogy a fejen maradt tej elzárja az adagoló nyílását.



### Égési sérülések veszély!

A tisztítás során a készülékből némi meleg víz távozik. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

1. Fordítsa a gombot I állásba, és hagyja néhány másodpercig, hogy víz folyjon ki a készülékből. Majd állítsa vissza a gombot 0-ra, ezzel megszakítva a meleg víz adagolását.
2. Várjon néhány percet, hogy a kapucsínó készítő fej kihűljön: fordítsa a kapucsínó készítő fejet kifelé, majd az eltávolításhoz húzza lefelé (16 ábra).
3. Tolja a gyűrűt felfelé (17 ábra).
4. Húzza le a fúvókát (18 ábra).
5. Ellenőrizze, hogy a 19 ábrán nyíllal jelölt lyukak nincsenek-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa ki őket egy tűvel.
6. Tegye vissza a fúvókát, húzza le a gyűrűt, és körkörös mozdulatokkal tolja rá vissza a kapucsínó készítő fejet (20 ábra), amíg nem érzi, hogy a helyén van.

## VÍZMELEGÍTÉS



### Égési sérülések veszély!

A forró víz adagolása közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül. Amikor a csésze tele van, szakítsa meg a víz adagolását az alábbiakban leírt módon. A kapucsínó készítő fej a művelet során átmelegszik, ezért csak a fekete gyűrűnél fogja meg.

1. Helyezzen egy edényt a kapucsínó készítő fej alá (a lehető legközelebb, hogy a víz ne fröccsenjen ki) (15 ábr.).
2. Fordítsa a gőzkart I állásba (5 ábr.): a kijelzőn megjelenik a „Forró víz” felirat, és megkezdődik az adagolás.
3. A művelet megszakításához állítsa a gőzgombot 0-ra.



### Megjegyzés:

Ha az „Energiatakarékosság” funkció aktív, a forró víz elkészítése néhány másodperc várakozási időt vehet igénybe.

## TISZTÍTÁS

### A készülék tisztítása

Tisztítsa meg rendszeresen a készülék alábbi részeit:

- zacstartó (A14);
- cseptálca (A18) és kondenzvíz gyűjtő tartály (A15),
- víztartály (A10),
- kávé adagoló csőrök (A13),
- örölt kávé betöltésére szolgáló tölcser (A6),



- a készülék belseje, amelyhez a kávétartó szűrőt védő lemez kinyitása után férhet hozzá (A11),
- kávétartó szűrő (A12).

### **Figyelem!**

- A készülék tisztításához ne használjon oldószereket, súrolószereket vagy alkoholt. A szuperautomata De'Longhi készülékekkel a tisztításhoz nincs szükség vegyszerek használatára.
- A készülék egyetlen alkatrésze sem mosható mosogatógépben.
- A kávémaradványok vagy egyéb lerakódások eltávolításához ne használjon éles fémtárgyakat, mert megkarcolhatják a fém vagy műanyag felületeket.

### **A zacstartó tisztítása**

Amikor a kijelzőn megjelenik az „ÜRÍTSE KI A ZACSTARTÓT!” felirat, ürítse ki és tisztítsa ki a zacstartót. Amíg nem tisztítja ki a zacstartót, az üzenet nem tűnik el a kijelzőről, és a készülék nem főz kávé.

A tisztítás elvégzéséhez (bekapcsolt készülék mellett):

- Vegye ki, ürítse ki és tisztítsa ki a csepptálcát (21 ábra).
- Ürítse ki és gondosan tisztítsa ki a zacstartót ügyelve arra, hogy eltávolítsa a tartály alján esetlegesen lerakódott kávé.
- Ellenőrizze a kondenzvíz gyűjtő tartályt (piros), és szükség esetén ürítse ki.

### **Figyelem!**

Amikor kivesszi a csepptálcát, a zacsgyűjtőt is **kötelező** kiüríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele.

Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a tartály a tervezettnél jobban megtelik, és a készülék eltömődik.

### **A csepptálca tisztítása és a kondenzvíz gyűjtő tartály tisztítása**

#### **Figyelem!**

Ha a csepptálcát nem üríti ki rendszeresen, a víz túlfolyhat a tálca oldalán, és befolyhat a készülékbe, vagy kifolyhat a készülék oldalán. Ez károkat okozhat a gépben, vagy a felületen, ahová a gépet helyezte.

A csepptálcában van egy piros úszó, amely mutatja a víz szintjét (22. ábr.). Ürítse ki, és tisztítsa ki a csepptálcát, mielőtt az úszó kiemelkedne a csészetartó szintjéből.

A csepptálca eltávolításához:

1. Vegye ki a csepptálcát, és a zacstartót (21. ábr.);
2. Ürítse ki és mossa el a csepptálcát és a zacstartót;

3. Ellenőrizze a kondenzvíz gyűjtő tartályt (piros), és szükség esetén ürítse ki.
4. Helyezze vissza a csepptálcát és a zacstartót a készülékbe.

### **A készülék belsejének tisztítása**

#### **Veszély!**

A belső részek tisztítása előtt kapcsolja ki a gépet (lásd „Kikapcsolás” fejezetet), és húzza ki a hálózati csatlakozóból. A készüléket ne merítse vízbe.

1. Ellenőrizze rendszeresen (kb. havonta), hogy a készülék belseje (amelyhez a csepptálca kivételét követően férhet hozzá) nem piszkos-e. Szükség esetén tisztítsa ki a készüléket egy ecsettel és egy szivaccsal.
2. A maradék szennyeződésekelt szívja ki egy porszívóval (23. ábr.).

### **A víztartály tisztítása**

1. Tisztítsa ki a víztartályt (A9) rendszeresen (kb. havonta egyszer vagy a vízlágyító szűrő cseréjét követően - ha van) enyhe tisztítószerrel és egy nedves ronggyal.
2. Távolítsa el a szűrőt (ha van), és mossa át folyóvíz alatt.
3. Tegye vissza a szűrőt (ha van), tölts fel a tartályt friss vízzel, majd tegye vissza a tartályt is.

### **A kávé adagoló csőrök tisztítása**

1. Egy szivacs vagy ruha segítségével tisztítsa meg a kávé adagoló csőreit (24A ábr.).
2. Ellenőrizze, hogy a kávé adagoló csőrei nincsenek-e eldugulva. Szükség esetén egy fogvájó segítségével távolítsa el a kávé maradványokat (24B ábr.).

### **Az örölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása**

Ellenőrizze rendszeresen (kb. havonta egyszer), hogy az örölt kávé betöltésére szolgáló tölcser (A6) nem tömődött-e el. Szükség esetén egy ecset segítségével távolítsa el a kávé maradványokat.

### **A kávétartó szűrő tisztítása**

A kávétartó szűrőt havonta legalább egyszer (A12) tisztítsa meg.

#### **Figyelem!**

Ne vegye ki a kávétartó szűrőt, ha a készülék be van kapcsolva.

1. Győződjön meg arról, hogy a gépet megfelelően kapcsolta-e ki (lásd „A gép kikapcsolása” c. fejezetet a 135. oldalon).
2. Távolítsa el a víztartályt.
3. Nyissa ki a készülék jobb oldalán található kávétartó szűrőt védő lemezt (25 ábra).

- Nyomja be egyszerre a két piros kioldó gombot, és húzza a kávé tartó szűrőt kifelé (26. ábr.).



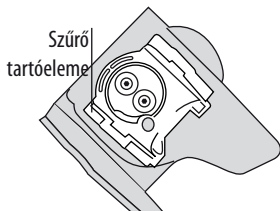
**Figyelem!**

CSAK VÍZZEL ÖBLÍTSE EL

NE HASZNÁLJON TISZTÍTÓSZERT VAGY MOSOGATÓGÉPET

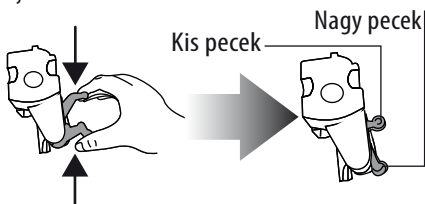
A kávé tartó szűrő tisztításához ne használjon tisztítószer, mert károsíthatja a szűrőt.

- Merítse a kávé tartó szűrőt vízbe kb. 5 percre, majd öblítse el folyóvíz alatt.
- Egy ecset segítségével távolítsa el a kávé tartó szűrő foglalatán maradt és a védőlemez nyílásán keresztül látható esetleges kávémaradványokat.
- A tisztítást követően helyezze vissza a kávé tartó szűrőt: helyezze tartóelemre, majd nyomja meg a PUSH felirattal, amíg nem kattán.

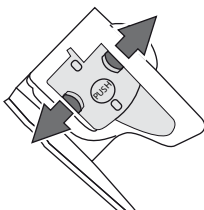


**Megjegyzés:**

Ha a kávé tartó szűrőt nehéz beilleszteni, a két kar megnyomásával állítsa a szűrőt a megfelelő méretűre (a beillesztés előtt) a rajzon látható módon.



- Miután a szűrőt behelyezte, ellenőrizze, hogy a piros gombok kiugrottak-e.
- Zárja vissza a kávé tartó szűrő védő lemezt.



- Helyezze vissza a víztartályt.

## VÍZKŐOLDÁS

Végezze el a vízkőeltávolítást, amikor a kijelzőn a „VÉGEZZEN VÍZKŐOLDÁST” felirat villog.



**Figyelem!**

A vízkőoldó olyan savakat tartalmaz, amelyek irritálhatják a bőrt és a szemet. Tartsa be a gyártó által a csomagoláson fel-tüntetett biztonsági figyelmeztetéseket, és a teendőket bórrel való érintkezés vagy szembe kerülés esetén.



**Megjegyzés:**

Csak De'Longhi által javasolt vízkőoldót használjon. A jótállás abban az esetben is érvényét veszti, ha nem végzi el rendszeresen a vízkőeltávolítást.

- Kapcsolja be a készüléket.
- Lépjön be a menübe a **MENÜ** gomb segítségével.
- Nyomja meg ismételten a vagy a gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik a „Vízkeoldás” felirat;
- A kiválasztáshoz nyomja meg a gombot. A kijelzőn megjelenik a „Vízkeoldás Megerositi?” felirat: a funkció indításához nyomja meg ismételten a gombot.
- A kijelzőn megjelenik a „Tegenben vízkeoldót Megerositi?” felirat.
- Üritse ki teljesen a víztartályt (A10) és távolítsa el a vízlágyító szűrőt (ha van).
- Öntsön a tartályba annyi vízkőoldót, hogy elérje a tartály hátsó felére nyomtatott **A** jelzést (27 ábra) (ez egy 100 ml-es csomagnak felel meg), majd öntse fel annyi vízzel (1 l), hogy elérje a **B** szintet (27 ábra).
- Helyezzen a kapucsínó készítő fej (A19) alá egy legalább 1,5 l őraltalmú edényt (5 ábr.).



**Égési sérülések veszély!**

A kapucsínó készítő fejből savas forró víz távozik. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

- Az oldat behelyezésének megerősítéshez nyomja meg a gombot: A kijelzőn megjelenik a „Forgassa el a gőzölő gombot” felirat.
- Fordítsa a gőzkart I állásba (5 ábra); a vízkőoldó program elindul, és a vízkőoldó folyadék kifolyik a kapucsínó készítő fejből. A vízkőoldó program során a készülék számos automatikus átmosást végez, amellyel eltávolítja a készülékben képződött vízkövet.

Kb. 30 perc elteltével a kijelzőn megjelenik a „TARTÁLYT TÖLTSE FEL!” felirat. A készülék ezután készen áll arra, hogy friss vízzel elvégezze az öblítést.

- Üritse ki a vízkőoldós víz összegyűjtésére használt edényt, és helyezze vissza az üres edényt a kapucsínó készítő fej alá.
- Vegye ki és ürítse ki a víztartályt, majd mossa át folyóvízzel, töltsé fel, és helyezze vissza: a kijelzőn megjelenik az „Öblítés” felirat.

13. A kapucsinó készítő fejből forró víz folyik ki.
14. Amikor a víztartály teljesen üres, a kijelzőn megjelenik a „Forgassa el a gőzölő gombot” felirat.
15. Állítsa a kart 0 állásba, helyezze vissza a szűrőt a víztartályba (ha van), töltsse fel ismét a víztartályt, és a készülék készen áll a használatra.

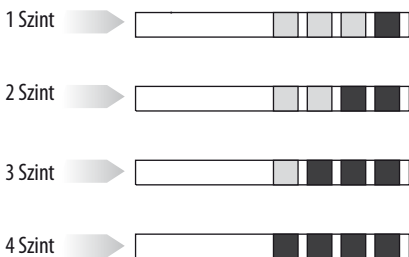
## VÍZKEMÉNYSÉG BEÁLLÍTÁS

A VÉGEZZEN VÍZKŐOLDÁST felirat a víz keménységétől függően egy bizonyos időtartam elteltével jelenik meg a kijelzőn.







A készüléket gyári alapbeállításként 4 vízkeménységi fokozatra állították be. Szükség esetén a készüléket beállíthatja a terület vízvezeték hálózatát jellemző valós vízkeménységre, így a készülék ritkábban végez vízkőtávolítást.

### Vízkeménység mérés

1. Vegye ki a csomagolásból az útmutatóhoz mellékelt „TOTAL HARDNESS TEST” tesztcsíkot.
2. Mártsa be teljesen a tesztcsíkot egy pohár vízbe kb. 1 másodpercre.
3. Vegye ki a csíkot a vízből, és rázza le róla a vizet. Kb. 1 perc elteltével a víz keménységétől függően 1, 2, 3 vagy 4 piros négyzet jelenik meg. Minden egyes négyzet 1 vízkeménységi foknak felel meg.



### A vízkeménység megadása

1. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
2. Nyomja meg ismételten a  vagy a  gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik a „Vízkeménység” felirat.
3. A kiválasztáshoz megerősítéséhez nyomja meg a  gombot.
4. Nyomja meg ismételten a  vagy a  gombot, a tesztcsíkon jelzett vízkeménységi szint beállításához (lásd az előző fejezetet).
5. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a  gombot. Ezzel a készüléket átállította az új vízkeménységi szintnek megfelelően: a menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.

## VÍZLÁGYÍTÓ SZÜRŐ

Néhány modell esetében a felszereltségéhez tartozik egy vízlágyító szűrő is: ha az ön gépén nincsen ilyen szűrő, azt tanácsoljuk vásároljon egyet a De'Longhi vevőszolgálatain.

A szűrő megfelelő használata érdekében kövesse az alábbi utasításokat.

### A szűrő behelyezése

1. Vegye ki a szűrőt a csomagolásból.
2. Fordítsa el a dátum kijelző korongot (lásd 28 ábr.), amíg meg nem jelenik a következő 2 hónap.








*Megjegyzés:*

a kávéfőzőgép átlagos használata mellett a szűrő élettartama 2 hónap, ha azonban a készüléket nem használja, de benne hagyja a szűrőt, a szűrő élettartama legfeljebb 3 hét.

3. A szűrő aktiválásához folyasson csapvizet a szűrőn található nyílásba az ábrán jelölt módon addig, amíg a víz ki nem folyik a szűrő oldalsó nyílásain. Hagyja legalább egy percre, hogy a víz átmossa a szűrőt (29 ábra).
4. Vegye ki a víztartályt, és töltsse fel vízzel.
5. A szűrőt kissé megdöntve, hogy a légbuborékok távozhassanak, helyezze a tartályba kb. 10 másodpercre úgy, hogy teljesen elmerüljön a vízben (30 ábr.).
6. Helyezze be a szűrőt az erre a célra kialakított foglalatba (31A ábra), és nyomja be teljesen.
7. Zárja vissza a tartály fedelét (31B ábra), majd helyezze vissza a tartályt a gépbe.






A szűrő beszerelésekor jelezni kell a szűrő jelenlétét a gépnek.

8. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
9. Nyomja meg többször egymás után a  vagy a  gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik a „Telepítse a szűrőt” felirat.
10. Nyomja meg a  gombot.
11. A kijelzőn megjelenik az „Aktiválva?” felirat.
12. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a  gombot: A kijelzőn megjelenik a „FORGASSA EL A GŐZÖLŐ GOMBOT” felirat.
13. Helyezzen a kapucsinó készítő fej alá egy edényt (min. térfogat: 100 ml).
14. Fordítsa el a gőzkart (5 ábra): A kijelzőn a „Forró víz Megerősíti?” felirat látható;
15. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a  gombot: a készülék megkezdja a víz adagolását, és a kijelzőn megjelenik a „Kérem várjon...” felirat.
16. Az adagolás befejezését követően a kijelzőn megjelenik a „FORGASSA EL A GŐZÖLŐ GOMBOT” felirat.
17. Fordítsa el a gőzkart (5 ábra) 0 helyzetbe: a készülék automatikusan visszatér „Kávé kész” állásba.

Ezzel aktiválta a szűrőt, amelyet a kijelzőn a „Telepítse a szűrőt” menüpont alatt megjelenő csillag jelez, és megkezdheti a gép használatát.

### A szűrő cseréje





Amikor a kijelzőn megjelenik a „CSERÉLJE KI A SZŪRŐT” felirat, letelt a két hónap (lásd a dátumot), vagy a készüléket három hétnél hosszabb ideig nem használja, cserélje ki a szűrőt:

1. Vegye ki a víztartályt a benne lévő használt vízsűrővel együtt.
2. Vegye ki az új szűrőt a csomagolásból, és kövesse az előző fejezet 3-4-5-6 pontjait.
3. Helyezzen a kapucsinó készítő fej alá egy edényt (min. térfogat: 100 ml).
4. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal.
5. Nyomja meg többször egymás után a  vagy a  gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik a „Telepítse a szűrőt” felirat.
6. Nyomja meg a  gombot.
7. A kijelzőn megjelenik a „Megerősíti?” felirat
8. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a  gombot: a kijelzőn megjelenik a „FORGASSA EL A GŐZÖLŐ GOMBOT” felirat;
9. Nyissa ki a gőzkart: a kijelzőn a „Forró víz... Megerősíti?” felirat látható;
10. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a  gombot: a készülék megkezdí a víz adagolását, és a kijelzőn megjelenik a „Kérem várjon...” felirat.
11. Az adagolás befejezését követően a kijelzőn megjelenik a „forgassa el a gőzölő gombot” felirat; ekkor állítsa a gőzkart **0**-ra: a készülék automatikusan visszatér „Kávé kész” állásba.

Ekkor az új szűrő aktív. Használhatja a készüléket.

### A szűrő eltávolítása

Ha a készüléket szűrő nélkül kívánja tovább használni, vegye ki a szűrőt, és jelezze az eltávolítását a gépnek. Kövesse az alábbiakat:

1. Vegye ki a víztartályt a benne lévő használt vízsűrővel együtt;
2. Nyissa meg a menüt a **MENÜ** gombbal;
3. Nyomja meg többször egymás után a  vagy a  gombot, amíg a kijelző meg nem jelenik a „Telepítse a szűrőt” felirat;
4. Nyomja meg a  gombot;
5. A kijelzőn megjelenik az „Inaktíválja?” felirat;
6. A megerősítéshez nyomjon  -t a menüből való kilépéshez nyomja meg a **MENÜ** gombot.

## MŰSZAKI ADATOK

Feszültség:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10 A
Felvett teljesítmény:	1450 W
Nyomás:	15 bar
A víztartály max. térfogata:	1,8 liter
Méretek: HxMxSZ:	238x345x430 mm
Kábel hossza:	1,15 m
Tömeg:	9,1 Kg
Szemes kávé tartó befogadó képessége:	250 g

A készülék megfelel az alábbi EK irányelveknek:

- 1275/2008 európai uniós Stand-by rendelet;
- 2006/95/EK Kisfeszültségű berendezések irányelv és módosításai;
- 2004/108/EK elektromágneses összeférhetőség (EMC) irányelv és módosításai;
- Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő tárgyak és anyagok megfelelnek az Európai Unió 1935/2004 rendeletében foglaltaknak.

## ÁRTALMATLANÍTÁS



A 2002/96/EK irányelvnek megfelelően a készülék nem helyezhető háztartási hulladékba. A készülék hasznos élettartama végén vigye a készüléket a kijelölt gyűjtőhelyre.


## A KIJELZŐN MEGJELENÍTETT ÜZENETEK

MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
TÖLTSE FEL A TARTÁLYT	A víztartályban nincs elegendő mennyiségű víz.	Töltse fel és/vagy helyezze be megfelelően a víztartályt, és nyomja be, amíg nem érzi, hogy kattán (4 ábr.).
ÜRÍTSE KI A ZACPARTÓT	A zacspartály (A13) tele van.	Ürítse ki, és tisztítsa ki a zacspartót és a csepptálcát, majd helyezze őket vissza (23 ábr.). Fontos: amikor kivesszi a csepptálcát, a zacsgyűjtőt is kötelező kiüríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele. Ha ezt elmulasztja előfordulhat, hogy a későbbi kávéfőzések során a tartály a tervezettnél jobban megtelik, és a készülék eltömődik.
TÚL FINOMRA ŐRÖLT ÁLLÍTSA BE A DARÁLÓT! <b>váltakozva a...</b> FORDÍTSA EL A GŐZGOMBOT	A kávé túl finomra őrölte, így a kávé csak nagyon lassan vagy egyáltalán nem folyik le.	Főzzön még egy kávé, és miközben a kávédaráló működik, fordítsa el a daráló finomságát szabályozó gombot (8 ábr.) az óramutató járásával megegyező irányba egy osztással a 7 szám felé. Amennyiben legalább 2 kávé lefőzése után a kávé még mindig túl lassan folyik le, fordítsa el a szabályozó gombot még egy fokozattal (lásd a kávédaráló beállításának lépéseit a 137. oldalon). Ha a probléma továbbra is fennáll, fordítsa el a gőzgombot I helyzetbe, és folyasson ki némi vizet a kapucsínó készítő fejből.
TEGYE BE A ZACPARTÓT	A tisztítást követően nem tette vissza a zacspartót.	Vegye ki a csepptálcát, és helyezze be a zacsgyűjtőt.
TÖLTSE BE AZ ŐRÖLT KÁVÉT	Kiválasztotta az „örölt kávé” funkciót, de nem tett örölt kávé a tölcserbe.	Tegyen örölt kávé a tölcserbe, vagy kapcsolja ki az örölt kávé funkciót.
VÉGEZZEN VÍZKŐOLDÁST	Azt jelzi, hogy a készülékben vízkőeltávolításra van szükség.	A lehető legrövidebb időn belül végezze el a vízkőoldó programot lásd „Vízkeletávolítás” c. fejezet a 141. oldalon.
CSÖKK. A KÁVÉ MENNY-T	Túl sok kávé használt.	Válasszon lágyabb ízt, vagy csökkentse az örölt kávé mennyiségét.
TÖLTSE FEL A SZEMES KÁVÉ-TARTÓT	Elfogyott a szemes kávé. A darát kávé betöltésére szolgáló tölcser eltömődött.	Töltse fel a szemes kávé tartót. Ürítse ki a tölcserét egy ecset segítségével. „Az örölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása” c. fejezet utasításainak megfelelően.
TEGYE BE A KÁVÉFŐZŐ EGYSÉGET	A tisztítást követően nem tette vissza a kávétartó szűrőt.	Tegye vissza a kávétartó szűrőt. „A kávétartó szűrő tisztítása” c. fejezetben (140. oldal) leírtaknak megfelelően.
TEGYE BE A TARTÁLYT	Nem helyezte be megfelelően a tartályt.	Helyezze be a tartályt megfelelően, majd nyomja be teljesen (134. old.).
ÁLTALÁNOS RIASZTÁS	A készülék belseje nagyon piszkos.	Tisztítsa meg gondosan a készüléket a „tisztítás” c. fejezetben foglaltaknak megfelelően 139. old. Ha a tisztítást követően a készüléken még mindig látható az üzenet, forduljon egy szervizhez.
CSERÉLJE KI A SZŪRŐT	A vízlágyító szűrő az élettartama végére ért.	Cserélje ki vagy távolítsa el a vízlágyító szűrőt a „Vízlágyító szűrő” c. fejezetben foglaltaknak megfelelően (142. old.).
ÜRES HIDR RENDSZER RENDSZERT TÖLTSE FEL <b>váltakozva a</b> FORRÓ VÍZ NYOMJA AZ OK GOMBOT ÜZENETTEL	A gép belső vízvezeték rendszere üres.	Nyomja meg az Ok gombot, és hagyja, hogy a víz addig folyjon le, amíg az adagolás egyenletes nem lesz.

## PROBLÉMAMEGOLDÁS

Az alábbiakban olvashatja az esetleges meghibásodásokat.

Ha a problémát nem sikerül a leírtak segítségével megoldania, forduljon a Márkaszerivizezhez.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A kávé nem meleg.	Nem melegítette elő a csészéket.	Vizzel melegítse fel a csészéket (MEG: az átöblítéshez használja a forró víz funkciót).
	A kávé tartó szűrő kihűlt mert 2/3 perc eltelt az utolsó kávéfőzést követően.	Kávéfőzés előtt nyomja meg a  gombot, és melegítse fel a kávé tartó szűrőt.
	A kávé hőmérsékletét alacsonyra állította.	A menüben válassza a „magas” kávé hőmérsékletet.
A kávé túl híg vagy kevés rajta a hab.	A kávé túl durvára darálta.	A kávédaráló működése közben fordítsa el a kávédarálót szabályozó gombot az óramutató járásával ellentétes irányban egy fokozattal az 1 szám felé (8 ábr.). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A beállítás hatása csak két kávé lefőzése után érezhető (lásd a „kávédaráló beállítása” c. fejezetet a 137. oldalon).
	A kávé nem megfelelő.	Csak presszó kávéfőzőkhöz ajánlott kávé használjon.
A kávé túl lassan vagy csak cseppenként folyik le.	A kávé túl finomra darálta.	A kávédaráló működése közben fordítsa el a kávédarálót szabályozó kart az óramutató járásával megegyező irányban egy fokozattal a 7 szám felé (10. ábr.). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A beállítás hatása csak két kávé lefőzése után érezhető (lásd a „kávédaráló beállítása” c. fejezetet a 137. oldalon).
Nem folyik ki kávé az adagoló egyik csőrén (vagy egyiken sem).	A csőrök eldugultak.	Tisztítsa ki a csőröket egy fogvájóval.
A tejjabban nagy buborékok találhatóak	A tej nem elég hideg vagy nem félszíros.	Lehetőség szerint használjon hűtő hideg (kb. 5 °C) félszíros vagy zsírszegény tejet. Ha az eredménnyel még így sem elégedett, próbáljon meg másik márkájú tejet használni.
A tej nem emulgál	A kapucsinó készítő fej piszkos.	Végezze el a fej tisztítását „A kapucsinó készítő fej tisztítása használat után” c. fejezetben foglaltaknak megfelelően (139. old.).
	A kapucsinó készítő fej gyűrűje NINCS kapucsinó állásban.	Állítsa a gyűrűt CAPPUCCINO helyzetbe.
A gőz adagolása megszakad	Egy biztonsági berendezés 3 perc elteltével megszakítja a gőz adagolását.	Várjon, majd kapcsolja be ismét a gőz funkciót.
A készüléket nem sikerül bekapcsolni	Nem csatlakoztatta a készülék dugóját a hálózatba.	Csatlakoztassa a villásdugót a hálózatba.
	A főkapcsoló (A8) nincs bekapcsolva.	Kapcsolja a főkapcsolót I állásba (1. ábr.).

HU